

INSTRUÇÕES PARA OS AUTORES (2024)

Política editorial. *Lingüística* tem como objetivo divulgar pesquisas sobre temas relacionados ao espanhol, português e línguas nativas americanas, suas literaturas e culturas associadas. Abriga artigos inéditos, nas diversas áreas das disciplinas envolvidas; também publica notas, resenhas de obras recentes e discussões entre os interessados em comentar um texto publicado na revista. As contribuições devem ser escritas em espanhol ou português, idiomas oficiais da ALFAL. *Lingüística* trabalha na modalidade de publicação contínua; artigos publicados durante um ano civil são reunidos em um volume que aparece em dezembro desse ano.

O acesso à revista é gratuito. Pode ser consultado tanto em www.mundoalfal.org/ como em www.facebook.com/people/Revista-Lingüística/100063471395141/ e em outros sites. A titular dos direitos é a *Associação de Linguística e Filologia da América Latina*, ALFAL, uma sociedade sem fins lucrativos. Os textos publicados podem ser reproduzidos no todo ou em parte, desde que devidamente citada a sua origem e autoria. A partir do número 30 (2), de dezembro de 2014, a revista está protegida pela licença *CC-by* na rede SciELO.

Processo de avaliação e publicação. As colaborações são, antes de mais nada, consideradas em função do estrito cumprimento dos requisitos formais exigidos (“Regras de Redação”, vide infra). Caso o trabalho não esteja adequado a esses requisitos, poderá ser solicitada ao autor, uma única vez, a correção desse aspecto. Feita a correção e se ainda houver inadequações formais, o trabalho não poderá ser encaminhado para avaliação.

A avaliação propriamente dita é realizada pelo Comitê Editorial e por avaliadores externos que podem ou não pertencer à Comissão Científica da revista. A recepção, aceitação ou rejeição do trabalho será comunicada atempadamente. O processo editorial inclui o tratamento dos artigos enviados à revista com o programa VIPER Anti Plágio. O autor receberá, no menor tempo possível, o resultado das avaliações de seu trabalho. Se a opinião geral recomendar a publicação com modificações (mínimas ou numerosas), o Autor poderá ou não aceitar o parecer. Se o Autor não aceitar, seu trabalho será removido da consideração da revista. Se o Autor aceitar e concordar em modificar, receberá uma nova data para entregar a versão final do seu trabalho. Nesse período, o Autor poderá fazer três perguntas bem formuladas sobre o parecer recebido, as quais serão respondidas de forma breve e clara o mais breve possível.

Apresentação de colaborações. Os originais devem ser enviados para: elizaincin.alfal@gmail.com, com cópia para rscavarelli@gmail.com em formato *Word* para *Windows*. A MENSAGEM INDICARÁ O TÍTULO DO TRABALHO, O NOME DO AUTOR OU AUTORES, FILIAÇÃO INSTITUCIONAL, TELEFONE, E-MAIL E NÚMERO ORCID. Cada autor (individual ou coletivo) de um artigo enviado à revista deve expressar, em e-mail separado enviado após o anterior, sua concordância com as “Normas de

conduta ética” da revista. **EM OUTRO E-MAIL**, DEVE(M) declarar que conhece(m) e aplicou(aram) rigorosamente as “Instruções aos autores”. (Cf. abaixo, outros requisitos para submeter um trabalho a ser publicado)

Tanto as regras de conduta ética quanto as instruções para autores estão disponíveis em www.mundoalfal.org/

Pelo simples fato de submeter um artigo para avaliação, os autores aceitam que o mesmo (se aprovado para publicação) seja reproduzido nas bases de dados em que a revista está inserida.

Os autores do artigo enviado para avaliação, incluirão, ao final do texto, após as “Referências bibliográficas” uma “NOTA” na qual se expressa quais partes do artigo em questão foram elaboradas por qual autor. Este esclarecimento pode ser expresso tanto qualitativamente (por exemplo, “A introdução e análise dos dados foi realizada por XXX e a discussão dos dados e as conclusões por XXX”) quanto quantitativamente (por exemplo, “os 80 por cento deste o texto foi escrito por XXX e o resto por XXX.”). Da mesma forma, os autores do tipo de texto “artigo de pesquisa” (veja abaixo as diferentes seções em que um texto aprovado pode ser publicado) incluirão, em seu artigo, uma seção chamada “Disponibilidade de dados” localizada após a “NOTA” referida acima indicando se o conjunto de dados analisados está disponível (por exemplo, “O conjunto de dados que suporta os resultados deste estudo está disponível em...” e, em caso afirmativo, onde pode ser acessado. Por motivos justificados, na mesma seção acima referida, pode declarar o contrário, ou seja, que os dados em questão não estão disponíveis.

Os artigos serão recebidos em qualquer época do ano no endereço acima. (Ver “Envio de colaborações”, supra)

Em termos gerais, e quando pertinente a sua aplicação, o cumprimento pelos autores das 14 papéis que devem cumprir (v. “Contributors Roles”) formalizadas pela Taxonomia CRediT e que devem ser consultadas em <https://credit.niso.org/> serão controlados.

O cumprimento dos 14 papéis que devem ser verificados no artigo submetido está condicionado à sua compatibilidade com pesquisas na área das humanidades e das ciências sociais.

RESUMO DO PROCESSO DE AVALIAÇÃO (preste atenção especial!)

CADA ARTIGO RECEBIDO PELO DIRETOR DA REVISTA É IMEDIATAMENTE SUBMETIDO A UMA RÁPIDA REVISÃO PARA CONFORMIDADE COM AS QUESTÕES FORMAIS (“ESTILO”) QUE CARACTERIZAM A REVISTA. CASO SEJA ENCONTRADA UMA INCONSISTÊNCIA COM O QUE ESTÁ EXPRESSO NAS “INSTRUÇÕES AOS AUTORES”, SERÁ DEVOLVIDO AO AUTOR, INDICANDO-A DE FORMA ESPECIAL. ESTE RETORNO NÃO SIGNIFICA QUE ESTA É A ÚNICA INCONSISTÊNCIA, PODEM EXISTIR OUTRAS. O AUTOR DEVERÁ, ENTÃO, DENTRO DE UM CURTO PERÍODO, REVISAR ESTE ASPECTO DE SEU TRABALHO E REENVIAR SEM QUALQUER DIFERENÇA COM O QUE ESTÁ NAS “INSTRUÇÕES”.

(ANTES DA SUBMISSÃO, ALÉM DISSO, DEVE SER VERIFICADA O CUMPRIMENTO DAS FUNÇÕES DE AUTOR (“CONTRIBUTOR ROLES”) ESTABELECIDAS PELO CRediT, APLICANDO O SENSO COMUM.)

ATENÇÃO QUE A REVISTA NÃO UTILIZA NENHUM SISTEMA PADRONIZADO PARA CITAÇÕES E REFERÊNCIAS, MAS SEU PRÓPRIO.

POR OUTRO LADO, O AUTOR JÁ DEVE TER ENVIADO SEU CONSENTIMENTO COM ESTAS REGRAS E SUA ADESÃO A ELAS, ESCLARECENDO QUE AS CUMPRIU INTEGRALMENTE. SOMENTE NESTE MOMENTO O ARTIGO SERÁ ENVIADO PARA AVALIAÇÃO, DEPOIS DA VERIFICAÇÃO DE POSSÍVEL PLÁGIO, EM CASO DE AVISO PELOS EDITORES. CASO SEJA VERIFICADO O PLÁGIO, O ARTIGO SERÁ RETIRADO DE SUA CONSIDERAÇÃO E O AUTOR SERÁ INFORMADO DE TAL CIRCUNSTÂNCIA. APÓS O RECEBIMENTO DAS OPINIÕES DE AVALIAÇÃO DO CONTEÚDO DO ARTIGO, ELAS SERÃO ESTUDADAS E, CASO NÃO SEJAM TOTALMENTE CONVENCENTES, UMA NOVA AVALIAÇÃO PODERÁ SER SOLICITADA. OS MEMBROS DO COMITÊ EDITORIAL DA REVISTA NORMALMENTE ATUAM COMO UM DOS AVALIADORES DE CADA ARTIGO.

Seções de revistas

Os textos recebidos pelo Editor devem se enquadrar nas seguintes Seções que a revista possui:

A) Artigos de investigação científica. Textos de até 20 pp, no formato abaixo indicado (ver “Regras de Redação”). Trabalho inédito, não enviado para outro jornal simultaneamente.

Entende-se por “artigo de pesquisa científica” um texto que relata o resultado de uma investigação sobre qualquer assunto (tratado ou não na literatura anterior) que implique o alcance de certas generalizações ou regularidades no comportamento do objeto estudado, resultado obtido por meio de a coleta ou organização de uma série de dados (quali- ou quantitativos) coletados pelo autor. O trabalho incluirá uma breve revisão dos antecedentes do estudo deste objeto na literatura especializada, bem como uma breve discussão sobre esta tradição. Estes dados devem ser depositados num repositório específico (ver “Submissão de colaborações”, supra).

O trabalho atenderá rigorosamente às indicações de seu formulário, especialmente em relação à referência e citação da bibliografia utilizada (Veja abaixo as indicações pertinentes sobre este e outros aspectos formais);

B) Notas. Textos até 12 pp. em que o Autor discorre livremente sobre qualquer aspecto ou tema que, preferencialmente, estejam na discussão corrente da massa crítica da disciplina, mas não se limitando a eles. Terá um aspecto ensaístico, o que, entre outras coisas, significa que não é necessário recolher e gerir dados (quanti- ou qualitativos) da forma como deveriam ser feitos os “artigos de investigação científica”;

C) Resenhas de livros publicados recentemente. Com no máximo três ou quatro anos (podem ser edições recentes de livros antigos). O modelo de revisão exigido pode ser visto em qualquer um dos publicados na revista até o momento;

D) Obituários. Textos solicitados pelo Editor a determinada pessoa; e

E) **Discussão.** Qualquer associado poderá enviar ao Editor um texto de até 3.000 palavras, no qual poderá discutir qualquer texto publicado na revista, seja qual for o ano. Uma vez recebido o artigo, o Editor informará o Autor do texto comentado - se possível - do mesmo, quem poderá responder ao que foi expresso pelo autor anterior. A troca de opiniões terá um limite de quatro intervenções por autor. Para estas intervenções, posteriores ao original, o Editor consultará o Autor da resposta o número de páginas adequado.

REGRAS DE ESCRITA

Formatar. Folha tamanho A4, com margens de 2,5 cm, fonte *Verdana* tamanho 12, espaçamento simples e justificado.

Extensão. Para artigos, será de no máximo 20 páginas, incluindo referências bibliográficas, ilustrações e anexos. As notas terão no máximo 10 páginas, e as resenhas, no máximo 6. Na Seção “Discussão”, a intervenção inicial não pode ultrapassar as 3000 palavras.

Originais das obras. Devem obedecer às seguintes regras:

Título. Terão um título -centrado e em letras maiúsculas-, em 1) o idioma em que o artigo está escrito, 2) no outro idioma oficial da ALFAL (se escrito em português, o outro será espanhol e vice-versa) e 3) em inglês. Na próxima linha, na margem direita, em maiúsculas e minúsculas o nome do(s) autor(es), instituição e endereço(s) eletrônico(s). No caso de filiação institucional múltipla, será inscrita APENAS uma instituição, a principal. A instituição deve ser nomeada com seu nome completo, evitando siglas. Por fim, após o nome, a instituição e o endereço eletrônico, constará o número ORCID do autor. No caso de autoria múltipla, a revista considerará o primeiro nome como autor correspondente. Se não for esse o caso, deve-se anunciar quem cumprirá essa função.

Resumo. Em 1) o idioma do artigo, 2) o outro idioma oficial da ALFAL e 3) em inglês, não mais que 150 palavras, indicando objetivo, metodologia, resultados e conclusões. Após cada uma, anote de 3 a 5 palavras-chave também nos três idiomas.

Seções. O texto deve ser dividido em seções, identificadas em números arábicos inteiros.

As subseções (se houver) serão numeradas em forma decimal (1.1., 1.2., 1.3.; 1.1.1., 1.1.2., etc.).

Uso de *itálico*. Termos técnicos e palavras ou frases em idioma diferente daquele utilizado no corpo do trabalho serão escritos em *itálico*.

Ilustrações. Haverá três tipos de ilustrações: a) tabelas (informações qualitativas ou quantitativas dispostas em linhas e colunas); b) gráficos (informações processadas e apresentadas de forma abstrata através de linhas, curvas, círculos ou outros meios); e c) figuras (fotos, desenhos, etc.). Devem ser numerados correlativamente e com a respectiva legenda SOB a ilustração em questão. A legenda, por sua vez, será precedida por “Tabela/gráfico/figura X”.

Notas de rodapé. As possíveis notas ao texto estarão localizadas, correlativamente, no rodapé da página em fonte *Verdana* tamanho 10 e serão indicadas no texto por meio de sobrescrito, sem parênteses e, se for o caso, sempre antes dos sinais de pontuação.

Citações. As citações textuais de menos de três linhas serão integradas ao parágrafo, destacando-as com aspas duplas. Citações mais longas serão recuadas. Após a citação, deve-se anotar a fonte, entre parênteses: sobrenome do autor, seguido de vírgula (,) ano de publicação e página(s). (Comrie, 1981: 86), (Lahuerta e Puyol, 1996: 122).

Exemplos. Serão escritos em *Verdana* tamanho 9, identificados em números arábicos, sem parênteses. Serão citados no texto, colocando o número entre parênteses.

Referências. As referências aos autores no texto serão indicadas da seguinte forma:

- (i) Se fizer parte do texto, será anotado o sobrenome do autor e, entre parênteses, o ano de publicação da obra: Coseriu (1988), Ávila (2006: 95).
- (ii) Se os dados indicados não fazem parte do texto, são incluídos entre parênteses: (Samper, 1999), (Menéndez Pidal, 1960: LI), (Bello y Cuervo, 1847).
- (iii) Se o trabalho tiver mais de dois autores, escreva o sobrenome do primeiro seguido de “*et al.*”: (Gougenheim *et al.* 1956). Nas *Referências Bibliográficas* devem ser anotados os nomes e sobrenomes de todos os autores.
- (iv) No caso de mais de um autor (ou Editor, ou Coordenador de volumes coletivos, se o volume em questão for uma entrada independente nas “Referências”), apenas o primeiro deles colocará o sobrenome primeiro e o primeiro nome depois; o segundo e os seguintes entrarão na ordem inversa. Exemplo: “Paredes García, Florentino y María Sancho Pascual. 2018. Influencia de las expectativas de permanencia o retorno en la integración sociolingüística de la población migrante en la comunidad de Madrid, *RILI*, XVI, 1 (= 31): 41-68”.
- (v) A conjunção “y” ou “e” será usada para coordenar os nomes dos autores, dependendo do idioma em que o artigo for escrito (espanhol ou português, respectivamente), independentemente do idioma em que o texto citado for escrito. Por exemplo, se o artigo que ilustra (iv) foi citado por um autor que escreve em português, ele se referirá à obra, no texto, como Paredes García e Sancho Pascual, se o texto for escrito em espanhol, será referido como Paredes García y Sancho Pascual.
- (vi) O mesmo critério será seguido no uso da preposição EN para indicar o livro ou obra coletiva em que se encontra o texto citado, ou seja, se o texto enviado à revista for escrito em espanhol, usar “en” e, se fosse em português, “em”, independentemente do idioma em que esteja o texto citado.
- (vii) Se houver mais de uma obra do mesmo autor, será acrescentada a ordem alfabética: Lucchesi 2001a, 2001b.
- (viii) Caso um autor apareça mais de uma vez na lista bibliográfica final (“Referências Bibliográficas”), o nome do autor será repetido quantas vezes houver entradas em sua obra, evitando-se o uso da linha (_____) com a significado de “o mesmo autor da linha anterior”.

(ix) Todas -e somente- as obras citadas no texto devem constar das Referências Bibliográficas.

Referências bibliográficas. Eles vão até o final do trabalho. Os autores devem ser listados com seus nomes completos. Os títulos de livros, revistas, anais, teses de graduação, são escritos em itálico e somente com inicial maiúscula. Os títulos de artigos em revistas, anais ou capítulos de livros, são escritos em caracteres normais e somente com inicial maiúscula. Os números das páginas serão anotados apenas em artigos de periódicos, capítulos de livros e documentos de conferências. No caso de trabalhos inéditos, será indicado o local e a data do respectivo evento.

Atenção especial deve ser dada ao fato de que, ao se referir a um livro (seja qual for o gênero) NÃO PODEM FALTAR, Autor, (ou Editores), título do livro, ano de publicação, cidade de publicação e editora. Caso o número da edição (2ª, 3ª etc.) seja um fato relevante, visto que o livro sofreu modificações importantes desde aquela edição, ele também deve ser registrado; No caso de publicações periódicas, NÃO DEVEN FALTAR o autor (ou autores), ano de publicação da revista, título do artigo, nome da revista, volume e número e número de páginas entre as quais o artigo se encontra.

Alguns exemplos abaixo:

Livros

Neves, Maria Helena de M. 2000. *Gramática de usos do português*, São Paulo, Editora de UNESP.

López Morales, Humberto. 2004. *Sociolingüística*, 3ª ed., Madrid, Gredos.

Se anota la edición solo en caso de que la obra se haya modificado notoriamente a partir de esa edición.

Benveniste, Émile. 1977. *Problemas de lingüística general*, Tomo II, México, Siglo XXI.

Artigos de revistas

Ferguson, Charles. 1959. Diglosia, *Word*, 15: 325-340.

Bosque, Ignacio y Juan Carlos Moreno. 1984. Las construcciones con *lo* y la denotación del neutro, *Lingüística*, 2: 5-50.

Capítulos de livros ou edições compiladas

Val Álvaro, José Francisco. 1999. La composición, en Ignacio Bosque y Violeta Demonte (directores), *Gramática descriptiva de la lengua española*, Vol. 3, Madrid, Espasa: 4757-4839.

Palacios, Azucena. 2005. Aspectos teóricos y metodológicos del contacto de lenguas: el sistema pronominal del español en áreas de contacto con lenguas amerindias, en Volker. Noll, Klaus Zimmermann e Ingrid Neumann-Holzchuh (eds.), *El español en América. Aspectos teóricos, particularidades, contactos*, Frankfurt/Madrid, Vervuert/Iberoamericana: 63-92.

Edições antigas republicadas ou reimpressas

Díaz del Castillo, Bernal. [1583] 1991. *Historia verdadera de la conquista de la Nueva España*, editado por Carmelo Sáenz de Santa María, México, Alianza Editorial.

O recurso das duas datas, a primeira entre parênteses retos ([]) SÓ SERÁ UTILIZADO para textos antigos, com mais de 100 anos, para distingui-los das edições modernas do texto, cuja data aparecerá após o original. ESTE RECURSO NÃO DEVE SER UTILIZADO PARA CITAÇÃO DE TRADUÇÕES, colocando a data do original entre parênteses e depois a data da tradução. Neste caso, o tradutor será nomeado da seguinte forma:

Sapir, Edward. 1956. *El lenguaje. Introducción al estudio del habla* (Tr. de Margit y Antonio Alatorre), México, Fondo de Cultura Económica.

Comunicação/paper apresentado em congresso (inédito)

Hora, Dermeval da. 1996. Comportamento das oclusivas dentais /t/ e /d/ na comunidade pessoense, Comunicação apresentada no *XI Encontro Nacional da ANPOLL*, João Pessoa, Paraíba, 3-6 junho 1996.

Comunicação/paper apresentado em congresso (publicado)

Leitzke, Eva. 1990. On Ambivalent (De)nominal Adjectives, en Werner Bahner, Joachim Schildt y Dieter Viehweger (eds.), *Proceedings of the XIVth International Congress of Linguists (Berlin 1987)*, Berlin, Akademie Verlag: 676-680.

Tese de graduação

Existem apenas **três possibilidades** para se referir a tese de pós-graduação:

- a) A tese foi publicada como livro: neste caso é citada como qualquer livro de um autor. Exemplo: Laca, Brenda. 1986. *Die Wortbildung als Grammatik des Wortschatzes. Untersuchungen zur spanischen Subjektnominalisierung*, Tübingen, Gunter Narr Verlag.
- b) A tese só pode ser encontrada na INTERNET: neste caso, indicar primeiro se é uma tese de doutoramento ou de mestrado; depois a universidade onde a tese foi defendida, depois a cidade onde fica a universidade, depois escreva “[em linha]” e por fim sua localização com esta fórmula “Disponível em...” Ex.: Garcia, Talita Storti. 2010. *As relações concessivas no português falado sob a perspectiva da Gramática Discursivo-Funcional*. Tese de doutorado, Universidade Estadual Paulista. São José de Rio Preto [em linha]. Disponível em: <http://repositorio.unesp.br/handle/11449/100114>
- c) A tese é inédita: neste caso, seguem-se os mesmos passos do caso anterior, mas após a cidade, escrever “Inédita”. Ex.: Pezatti, Erotilde Goreti. 1992. *A ordem de palavras em português: aspectos tipológicos e funcionais*, Tese de Doutorado, Universidade Estadual Paulista, Araraquara. Inédita.

Documentos eletrônicos

Borrego Nieto, Julio. 2003. Norma hispánica y normas regionales en los medios de comunicación, *XIV Congreso Internacional de ASELE, Medios de Comunicación y Enseñanza del Español como Lengua Extranjera*, Burgos [em linha]. Disponível em: https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/14/14_0066.pdf

OS AUTORES ESTAREM MUITO ATENTOS, ANTES DE ENVIAREM SEUS ARTIGOS PARA A LINGÜÍSTICA, NA CORREÇÃO DO LINK INDICADO, CERTIFIQUE-SE QUE DIRECIONA AO SITE RELEVANTE À REFERÊNCIA BIBLIOGRÁFICA.

Aspectos não contemplados nestas Instruções

Todos os aspectos relativos à organização e edição do texto pelo Autor que não sejam aqui referidos, responderão à vontade deste, ainda que possam ser modificados, para maior uniformidade estilística, no processo de revisão do manuscrito por editor.